

# Zmluva o reklamnej spolupráci

uzavretá v súlade so znením § 269 ods. 2 zákona číslo 513/1991 Zb.  
Obchodného zákonníka v platnom znení:

Športový klub: Vojenské športové centrum DUKLA Banská Bystrica  
Sídlo: Hutná 3, 974 04 Banská Bystrica  
IČO: 00800520  
DIČ: 2021075309  
Konanie: Ing. Mgr. Róbert KURČÍK - riaditeľ  
Číslo účtu: 7000166408/8180  
Banka: Štátna pokladnica  
IBAN : SK 53 81 80 000 000 70 00 166 408 (ďalej len „Dukla“)  
a

Obchodné meno: LeasePlan Slovakia, s. r. o.  
Sídlo: Ševčenkova 34, 851 01 Bratislava  
IČO: 44 558 970  
IČ DPH: SK 2022738091  
Zapísaná: obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka číslo 56092/B  
Konanie: Ing. František Stank, konateľ a Ing. Miroslav Novák  
Číslo účtu: 9000009102/7300 ING Bank N. V., pobočka zahraničnej banky  
IBAN : SK6173000000009000009102  
(ďalej len "Klient" alebo „LPSK“)

## Článok I. Preambula

1. Zmluvné strany sa po vzájomnej dohode a v súlade s ustanovením § 269 ods. 2 zákona číslo 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení zmien a doplnkov v platnom znení na území Slovenskej republiky rozhodli uzatvoriť túto Zmluvu o reklamnej spolupráci (ďalej len "ZMLUVA"). Zmluvné strany podpisom tejto ZMLUVY deklarujú svoj zámer vyvíjať úsilie a participáciu pri vzájomnej spolupráci týkajúcej sa zabezpečovania propagácie a reklamy obchodného mena a loga Klienta počas športových podujatí, na ktorých sa bude zúčastňovať športové oddelenie cestnej cyklistiky Dukly (ďalej len „ŠO cyklistika“), pôsobiaci v Trenčíne.
2. LeasePlan Slovakia, s.r.o. so sídlom Ševčenkova 34, 851 01 Bratislava, IČO: 44 558 970, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel So, vložka číslo 56092/B je právnická osoba založená v súlade s ustanoveniami platného právneho poriadku na území Slovenskej republiky.
3. Vojenské športové centrum DUKLA Banská Bystrica je rozpočtová organizácia založená zriaďovateľom – Ministerstvom obrany SR za účelom podpory vrcholového športu. V rámci vnútorného členenia Dukly je jedným z jej športových oddelení i ŠO cyklistiky cestnej pôsobiaci ku dňu uzatvorenia v Trenčíne.

## Článok II. Predmet ZMLUVY

1. Predmetom tejto ZMLUVY je vzájomná spolupráca zmluvných strán týkajúca sa prezentácie a reklamy obchodného mena, alebo loga Klienta v rámci športových podujatí, ktoré sa uskutočnia v období trvania tejto zmluvy.
2. Predmetom tejto ZMLUVY je záväzok LPSK poskytnúť Dukle osobné motorové vozidlo AUDI A4

AVANT, WAUZZZ8K69A091092, EČ BA 377UF a záväzok Dukly poskytnúť LPSK reklamnú plochu pre logo LPSK na reklamných miestach určených v tejto ZMLUVE, pričom Dukla bude logo LPSK propagovať na podujatiach uvedených v ods. 1 tohto článku.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že v rámci reklamného plnenia poskytne LPSK Dukle možnosť čerpania pohonných hmôt PHM cez palivové karty, a to podľa podmienok uvedených v tejto ZMLUVE.

### **Článok III. Práva a povinnosti Dukly**

1. Dukla sa zaväzuje udeliť LPSK štatút partnera ŠO cyklistika cestná.
2. Dukla sa týmto zaväzuje poskytnúť priestor na mediálnu prezentáciu Klienta, jeho loga alebo obchodného mena v rámci všetkých plnení poskytnutých na základe tejto ZMLUVY nasledovne:

a/ umiestnenie loga LPSK na dresoch ŠO cyklistika cestná, vrátane poskytnutého motorového vozidla, bližšie špecifikovaného v článku II, bod. 2 tejto zmluvy.

b/ umiestnenie loga LPSK na propagačných materiáloch sponzorov.

3. Dukla udeľuje LPSK počas trvania platnosti tejto ZMLUVY právo používať pre akúkoľvek vlastnú marketingovú a PR komunikáciu, reklamu, propagáciu a prezentáciu označenie Partner cyklistického oddielu Dukla Trenčín. V rámci toho Dukla udeľuje LPSK najmä súhlas používať logo, názov a komunikovať ako Partner vo svojej marketingovej komunikácii, reklame, propagácii a prezentácii vo všetkých médiách (napríklad tlačené materiály – printy, postery, plagáty, letáky, billboardy, citylighty, zákaznícky časopis, atď.; point-of-sales materiály – printy, postery, plagáty, brožúry, 3D prvky, nálepky, atď.; iné médiá, napr. SMS správy, MMS správy, internet, wap, rozhlas, televízia, direct mail atď.).
4. Dukla má právo vyžadovať od LPSK súčinnosť nevyhnutne potrebnú na plnenie jej záväzkov z tejto ZMLUVY, najmä požadovať špecifikácie existujúcich ochranných známk a ochranných označení spoločnosti LPSK (alebo ňou používaných) potrebné na plnenie zmluvných záväzkov.
5. Najneskôr do 14 (slovom: štrnásť) dní po každom športovom podujatí je Dukla povinná predložiť LPSK fotodokumentáciu použitia loga spoločnosti LPSK.
6. Osobami oprávnenými užívať osobné motorové vozidlo budú: Ján Valach, Michal Kunic, Zlatica Valachová prípadne iné osoby na základe udeleného plnomocenstva.
7. Dukla vyhlasuje, že neumožní riadenie vozidla iným osobám ako tým, ktoré sú uvedené v bode 6. tohto článku. V prípade, ak túto povinnosť poruší zodpovedá Dukla za akúkoľvek škodu, ktorá vznikne spoločnosti LPSK z titulu porušenia uvedenej povinnosti.
8. Počas doby trvania tejto ZMLUVY zodpovedá Dukla LPSK za stav poskytnutého vozidla. Dukla sa zaväzuje chrániť poskytnuté vozidlo pred stratou, krádežou a poškodením.

### **Článok IV. Práva a povinnosti LPSK a používanie PHM kariet**

1. LPSK je povinný poskytnúť ŠO cyklistika na používanie (bez teritoriálneho obmedzenia) osobné motorové vozidlo AUDI A4 AVANT, WAUZZZ8K69A091092, EČ BA 377UF v stave spôsobilom na jeho používanie na pozemných komunikáciách spolu s jeho príslušenstvom a technickým preukazom (ďalej len „vozidlo“). LPSK sa zaväzuje dať vozidlo poistiť na zákonné a havarijné poistenie, platiť cestnú daň a vybaviť vozidlo diaľničnou nálepkou platnou pre územie SR na vlastné náklady. LPSK sa

zaväzuje hradiť aj záručný a pozáručný servis vozidla a jeho sezónne prezutie, okrem spoluúčasti v prípade vzniku poistnej udalosti. Vozidlo bude Dukle odovzdané na základe písomného protokolu, kde bude vyznačený aj stav kilometrov, príslušenstvo vozidla a počet odovzdaných kľúčov.

2. LPSK je povinné poskytnúť ŠO cyklistika cestná potrebnú súčinnosť tam, kde je to nevyhnutné na riadne plnenie tejto ZMLUVY.
3. LPSK je povinné poskytnúť Dukle LOGO, prípadne iné reklamné materiály a podporu pri propagácii LPSK.
4. Žiadne z ustanovení tejto ZMLUVY nezakladá prevod akéhokoľvek práva k predmetom duševného vlastníctva, a to najmä, ale nie výhradne, žiadne licenčné ani iné práva na využívanie ochranných známok LPSK a obchodného mena klienta.
5. LPSK zabezpečí vystavenie jednej karty PHM. Túto kartu je možné použiť k odberu pohonných hmôt, olejov, destilovanej vody, nemrznúcich zmesí a iných kvapalín nevyhnutných k bežnej prevádzke vozidla, na území podľa územnej platnosti karty. Karta nie je určená k odberu iného tovaru a služieb. Odbery evidované kartou PHM budú Dukle mesačne fakturované. Prípadné neoprávnené odbery budú Dukle fakturované vo výške ceny odobraného tovaru či služieb, a to vrátane poplatku za použitie karty. Podrobné podmienky a pokyny k použitiu karty PHM sú súčasťou súboru dokumentácie pre vodiča. V prípade použitia karty PHM vydanej spoločnosťou CCS, daňový doklad nájomca obdrží od prevádzkovateľa predajného miesta. Daňovým dokladom v zmysle platnej právnej úpravy je potvrdenka z registračnej pokladne a kreditná potvrdenka. V prípade použitia karty PHM vydanej inou spoločnosťou (napr. Shell, OMV a pod), daňový doklad nájomca obdrží od LPSK. K odberom tovarov a služieb prostredníctvom kariet PHM vystaví LPSK pre Duklu vždy za obdobie jedného kalendárneho mesiaca protokol o vyúčtovaní odberov tovarov a služieb poskytnutých dodávateľom Dukle, tvoriaci prílohu jednotlivých faktúr. Odbery spôsobom iným ako kartou PHM hradí Dukla.
6. Použitie karty PHM mimo územia SR je v mene Dukly a na jej účet.
7. Dukla je povinná viesť záznamy o služobných a súkromných cestách a o spotrebe pohonných hmôt a dodržiavať postupy dané príslušnými ustanoveniami zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v platnom znení. Dukla je taktiež povinná dodržať príslušné ustanovenia zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov ohľadne vylúčenia DPH z odpočtu pri spotrebe pohonných hmôt na súkromné cesty. Dukla zodpovedá aj za daňové dôsledky využitia vozidla na súkromné účely svojich zamestnancov z hľadiska dane z príjmov zo závislej činnosti fyzických osôb.

## **Článok V. Cena a platobné podmienky**

1. LPSK sa zaväzuje poskytnúť Dukle motorové vozidlo AUDI A4 AVANT, WAUZZZ8K69A091092, EČ BA 377UF počas doby trvania platnosti tejto zmluvy t.j. odo dňa podpisu oboma zmluvnými stranami do 31.12.2014, v hodnote 4800,00 Eur bez DPH a Dukla sa v tomto termíne zaväzuje poskytnúť plnenia v rovnakej hodnote v rámci propagácie LPSK, bližšie špecifikované v článku III, ods. 2, pričom pôjde o bezodplatné plnenia.
2. Dukla sa zaväzuje uhrádzať pohonné hmoty na prevádzku motorového vozidla poskytnutého LPSK v rámci obdobia trvania tejto zmluvy.
3. Všetky ostatné plnenia podľa tejto ZMLUVY, ako aj všetky súvisiace náklady a výdavky a akékoľvek iné plnenia finančnej alebo nefinančnej povahy, ktoré ktorákoľvek strana vynaloží za účelom plnenia povinností podľa tejto ZMLUVY sú zahrnuté v celkovej cene podľa tohto článku.

**Článok VI.**  
**Zodpovednosť za porušenie záväzkov**

1. V prípade porušenia/nesplnenia povinností podľa tejto ZMLUVY zo strany Dukla je LPSK oprávnená, nie však povinná, od tejto ZMLUVY odstúpiť.
2. Zmluvná povinnosť sa nepovažuje za porušenie/nesplnenie, pokiaľ dôvod, pre ktorý zmluvná strana povinnosť nesplnila spočíva v tom, že druhá zmluvná strana nesplnila svoju povinnosť, na splnenie ktorej bola priamo viazaná.

**Článok VII.**  
**Trvanie ZMLUVY**

1. Táto ZMLUVA sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2014. Uplynutie tejto doby nemá vplyv na trvanie práv a povinností, ktoré majú podľa tejto ZMLUVY, alebo vzhľadom na svoju povahu pretrvať aj po uplynutí tejto doby (najmä ale bez obmedzenia na: práva a povinnosti spojené s odškodnením za porušenie článku V., práva na zmluvné pokuty a úroky z omeškania, práva a povinnosti spojené s dôvernými informáciami, atď.).
2. Pred uplynutím dohodnutej doby trvania tejto ZMLUVY podľa odseku 1 tohto článku môže právny vzťah založený touto ZMLUVOU skončiť iba písomnou dohodou zmluvných strán, alebo písomnou výpoveďou. Zmluvné strany sa dohodli, že ktorákoľvek zo strán môže túto zmluvu vypovedať aj bez uvedenia dôvodu, s tým, že výpoveď je účinná dňom jej doručenia druhej zmluvnej strane. V prípade predčasného skončenia tejto ZMLUVY je Dukla povinná najneskôr do 3 dní odo dňa účinnosti výpovede vrátiť vozidlo.
3. V prípade riadneho skončenia platnosti tejto ZMLUVY je Dukla povinná vrátiť LPSK vozidlo do jej sídla najneskôr v posledný deň platnosti tejto ZMLUVY.
4. V prípade riadneho ako aj predčasného vrátenia vozidla sa spíše odovzdávací protokol.

**Článok VIII.**  
**Doručovanie písomností a oznamovanie skutočností**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti, oznámenia resp. informácie podľa ustanovení tejto ZMLUVY (ďalej len „korešpondencia“) vyhotovené v písomnej forme, prípadne zachytené na inom hmotnom nosiči si budú navzájom doručovať osobne, poštou, kuriérom, faxom alebo prostredníctvom elektronickej pošty (e-mail), pričom v prípade doručovania:
  - a) Dukla je adresou pre doručovanie osobne, poštou alebo kuriérom adresa Dukly uvedená v záhlaví tejto ZMLUVY, faxové číslo je 048/4136882 a e-mailová adresa je info@dukla.sk.
  - b) LPSK je adresou pre doručovanie osobne, poštou alebo kuriérom adresa LPSK uvedená v záhlaví tejto ZMLUVY, faxové číslo je 02/20649205 a e-mailová adresa je leaseplan@leaseplan.sk.
2. Pri osobnom doručovaní korešpondencie sa korešpondencia považuje za doručenie okamihom, keď si zmluvné strany prostredníctvom oprávnených osôb vzájomne písomne potvrdia jej doručenie.
3. Doručovaním prostredníctvom pošty sa rozumie doručenie korešpondencie doporučené poštou na adresu určenú podľa odseku 1., doručenie kuriérom alebo osobné doručenie príslušnej zmluvnej strane. Za deň doručenia korešpondencie sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú korešpondenciu prevziať, alebo v ktorý márne uplynie najmenej týždňová úložná doba pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, doručovanej poštou zmluvnej strane, alebo v ktorý je na zásielke, doručovanej poštou zmluvnej strane, preukázateľne zamestnancom pošty

vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu, ak sa súčasne takáto poznámka zakladá na pravde.

4. Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy sídiel zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy, ibaže odosielajúcej zmluvnej strane adresát písomnosti oznámil novú adresu sídla, prípadne inú novú adresu určenú na doručovanie písomností. V prípade akejkoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomností na základe tejto ZMLUVY alebo v súvislosti s touto ZMLUVOU sa príslušná zmluvná strana zaväzuje o zmene adresy bezodkladne písomne informovať druhú zmluvnú stranu; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená zmluvnej strane pred odosielaním korešpondencie.
5. Pri doručovaní prostredníctvom doručovateľa – kuriérskej služby sa korešpondencia považuje za doručenie momentom prevzatia tejto písomnosti druhou zmluvnou stranou – príjemcom. V prípade neúspešnosti takejto formy doručenia sa bude považovať za moment doručenia tretí deň po vykonaní druhého pokusu o doručenie, pričom vykonanie každého pokusu o doručenie sa preukáže vyhlásením doručovateľa – kuriérskej služby.
6. Korešpondencia doručovaná prostredníctvom elektronických prostriedkov alebo faxom sa považuje za doručenie momentom, keď zmluvná strana – odosielateľ obdrží automatickú správu o tom, že takáto korešpondencia bola odoslaná druhej zmluvnej strane – príjemcovi.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek písomnosti týkajúce sa ukončenia tejto ZMLUVY budú doručované len prostredníctvom pošty, osobne alebo kuriérom.
8. Zmluvná strana nenesie zodpovednosť za prípadné nedoručenie korešpondencie, ak jej druhá zmluvná strana neoznámila zmenu svojej korešpondenčnej adresy, prípadne faxového čísla alebo e-mailovej adresy.
9. Ak sa akákoľvek písomnosť na základe tejto ZMLUVY alebo v súvislosti s touto ZMLUVOU doručuje inak ako poštou, je možné ju doručovať aj na inom mieste ako na adrese určenej podľa odseku 1 tohto článku, ak sa na tomto mieste zmluvná strana v čase doručenia zdržuje.

#### **Článok IX. Zmeny a dodatky ZMLUVY**

1. Dukla a LPSK sa dohodli, že akékoľvek predchádzajúce dohovory a dohody ako aj korešpondencia medzi zmluvnými stranami týkajúce sa obsahu tejto ZMLUVY či iné písomné alebo ústne dojednania sa stávajú dňom podpisu oboch zmluvných strán neplatnými a neúčinnými.
2. Všetky zmeny, doplnky, dodatky alebo prílohy k tejto ZMLUVE sa stanú platnými len ak budú vyhotovené v písomnej forme, očíslované a budú podpísané oprávnenými zástupcami zmluvných strán.

#### **Článok X. Právo a jurisdikcia**

1. Táto ZMLUVA vyjadruje vzájomnú dohodu a slobodnú vôľu zmluvných strán, ktoré sa dohodli, že všetky ich vzájomné práva a povinnosti ako aj platnosť a účinnosť ZMLUVY sa spravuje platnými ustanoveniami slovenského právneho poriadku.
2. Táto ZMLUVA je napísaná v slovenskom jazyku. Zmluvné strany sa zaväzujú všetky vzájomné spory riešiť dohodou. V prípade súdneho sporu sa budú aplikovať ustanovenia príslušného právneho

predpisu slovenského právneho poriadku.

## **Článok XI. Prechodné a záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany súhlasia s podmienkami určenými v tejto ZMLUVE a zaväzujú sa ich rešpektovať a dodržiavať. Zmluvné strany vyhlasujú, že všetky skutočnosti uvedené v tejto ZMLUVE sú úplné a pravdivé a zároveň vyhlasujú, že osoby podpisujúce túto ZMLUVU sú oprávnené na jej podpísanie.
2. Táto ZMLUVA bola vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po dve vyhotovenia. ZMLUVA nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
3. Žiadna zo zmluvných strán nie je oprávnená postúpiť žiadne právo, pohľadávky, sankciu alebo pokutu na tretie osoby bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.
4. Všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto ZMLUVY sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalších všeobecne záväzných predpisov. Pre prípad, že niektoré z ustanovení tejto ZMLUVY je alebo sa v budúcnosti stane z akéhokoľvek dôvodu neplatným alebo neúčinným, v takomto prípade platnosť ostatných ustanovení tejto ZMLUVY nie je dotknutá. Namiesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia bude platiť primeraná úprava, ktorá sa v rámci prípustnosti platného právneho poriadku, čo najviac približuje k tomu, čo si strany pri uzatváraní tejto ZMLUVY želali.
5. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so z. č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením dohody v Centrálnom registri zmlúv ÚV SR na internete.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si ZMLUVU riadne prečítali, porozumeli jej a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.

V Banskej Bystrici, dňa

V Bratislave, dňa

Ing. Mgr. Róbert KURČÍK  
Riaditeľ

Ing. František Stank  
konateľ

Ing. Miroslav Novák  
Obchodný riaditeľ

VŠC DUKLA Banská Bystrica

LeasePlan Slovakia, s. r. o.